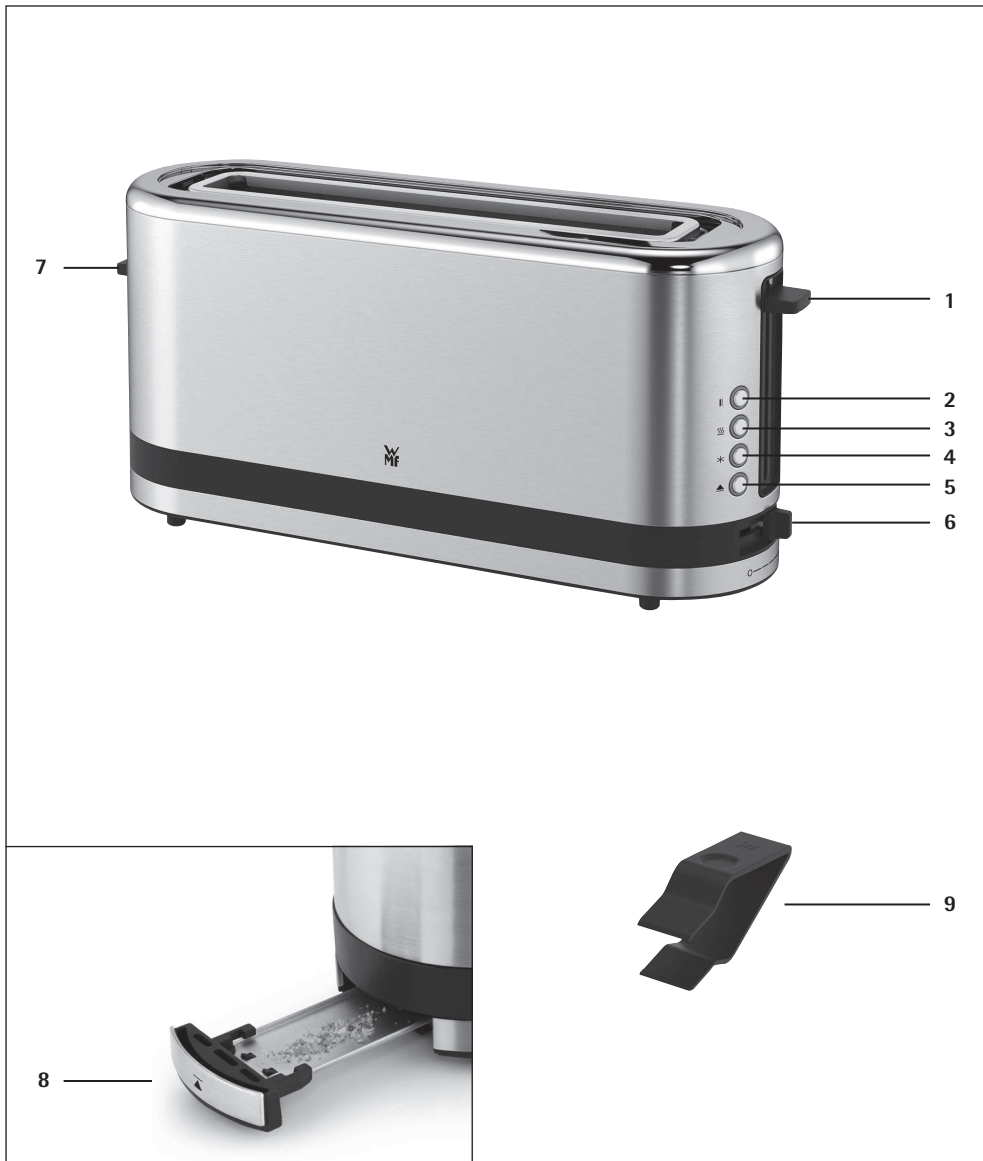


# WMF KITCHENminis® Uzun Hazne Ekmek Kızartma Makinesi



tr Kullanım Kılavuzu





tr

## Kullanım Kılavuzu

### Önemli güvenlik talimatları

- Aygıt harici bir zaman ayarlayıcı veya uzaktan kumandayla çalıştırılmamalıdır.
  - Bu aygıt 8 yaş ve üzeri çocuklar ve sınırlı fiziksel, duyuusal ve zihinsel kapasiteye sahip kişiler tarafından ve aygıt kullanımını tecrübesi ve bilgisi yeterli düzeyde olmayan kişiler tarafından, kendilerine gözetim sağlandığı, gerekli talimatların verildiği ve muhtemel tehlikelerin öğretildiği takdirde kullanılabilir. Bu aygıt çocuklar tarafından oynanmamalıdır. Aygıtın temizliği ve bakımı, 8 yaşının altında olan ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
  - Aygıtı ve kablosunu 8 yaşının altındaki çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
  - Uygun olmayan kullanım yaralanmaya yol açabilir.
  - Dikkat: Ekmek dilimleri ekmek kızartma makinesinde yanabilir. Bu yüzden, aygıtı yanabilecek nesnelere (perde, büfe gibi) yakınında veya altında kullanmayın ve her zaman gözetim sağlayın.
  - Dikkat – Yanma tehlikesi Temas edilebilecek yüzeyler çok sıcak olabilir. Isınan yüzeyler aygıt kapatıldıktan sonra bir süre daha sıcak kalır.
  - Aygıtın güç kablosu zarar görürse, tehlikeleri önlemek için, üretici, müşteri servisi veya buna benzer nitelikte bir kişi değişim yapacaktır. Uygun olmayan tamirat işlemleri sonucu kullanıcı büyük zarar görebilir.
  - Ekmek kızartma makinesini suya sokmayın.
  - Temizlemek için ekmek yuvalarına parmaklarınızı veya çatal, bıçak gibi nesnelere sokmayın.
  - Aygıtı kullandıktan sonra, yiyeceklerle temas eden tüm parçaları "Temizlik ve bakım" bölümünde belirtildiği şekilde temizleyin.
  - Kızartma esnasında dökülen kırıntılar, kırıntı kabına toplanır. Boşaltmak için kırıntı kabına hafifçe bastırın. Bu sayede kabı aygıttan çıkaracaksınız.
  - Bu aygıt sadece evde ve buna benzer ortamlarda kullanılacaktır, örneğin:
    - mağaza, ofis ve diğer iş ortamlarında bulunan personel mutfakları;
    - çiftlik evleri;
    - otel, motel ve diğer yaşam alanlarındaki müşteriler tarafından;
    - yatak ve kahvaltı yeri tarzı ortamlar.
- Aygıt sadece ticari amaç için üretilmemiştir.

## Kullanım öncesi talimatları

Kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyun. Bu kılavuz aygıtın kullanımı, güvenliği ve bakımı için gereken talimatları içermektedir.

Kullanım kılavuzunu saklayın ve aygıtın bir sonraki kullanıcısına aygıtlı beraber teslim edin.

Aygıt sadece bu kullanma kılavuzunda yer alan talimatlar doğrultusunda kullanılabilir. Kullanım esnasında güvenlik talimatlarına uyun.

## Teknik Bilgiler

Voltaj: 220 – 240 V~ 50-60 Hz

Güç tüketimi: 750 – 900 W

Koruma sınıfı: I

## Ek güvenlik talimatları

- Şu durumlarda güç kablosunu çıkarın:
  - Kullanım esnasında arıza olursa
  - temizlik ve bakımdan önce
  - kullanımdan sonra.
- Ekmek kızartma makinesinin yanlışlıkla açılmaması için, güç kablosu aygıt saklanmadan öne kesinlikle prizden çıkarılmalıdır.
- Aygıtı sadece kurulumu ve topraklaması düzgün yapılmış prize bağlayın. Kablo ve fiş kuru olmalıdır.
- Makineyi çalıştırdıktan sonra gözetimsiz bırakmayın.
- Bağlantı kablosunu keskin köşelerden geçirip asılarak çekmeyin. Aşağı sarkmasını engelleyin ve ısı ve yağdan koruyun.
- Aygıtı kızgın ısıtıcı gibi yüzeylere veya açık alev yakınlarına koymayın.
- Ekmek kızartma makinesini kırıntı kabını yerleştirmeden çalıştırmayın.
- Kesinlikle güç kablosunu prizden ıslak elle çekerek çıkarmayın.
- Şu durumlarda hemen aygıtı durdurun ve/veya fişini prizden çekin:
  - Aygıt ya da kablo zarar görürse
  - Aygıt düştükten sonra şüphelendiğiniz bir arıza veya benzeri bir durum varsa. Böyle durumlarda, aygıtı tamire gönderin.





tr

- Ekmek yerleştirirken dilimlerin sıkışmamasını sağlayın. Ama, dilimler sıkışrsa, öncelikle güç kablosunu çıkarın, daha sonra sıkışan yeri kurtararak sorunu çözün.
- Ekmek yuvalarına parmaklarınızı ya da çatal, bıçak gibi nesnelere sokmayın.
- Ekmek kızartma makinesini sadece dik pozisyonda ve diğer nesnelere uzak bir noktada çalıştırın.
- Kızartma esnasında ekmek yuvalarının üzerini kapatmayın. Aygıtın üzerinde ekmek dilimi bırakmayın, bu cihazın fazla ısınmasına neden olur.
- Yanlış kullanım, uygun olmayan çalıştırma şekilleri ve uzman kişiler tarafından yapılmamış tamirat işlemlerinden doğabilecek zararların sorumluluğu kabul edilmez. Böyle durumlarda garanti kapsamındaki talepler de geçersiz olur.

### Kullanım talimatları

WMF KITCHENminis® uzun yuvalı ekmek kızartma makinesi, XXI ekmek dilimleri (11 x 11 cm boyuta kadar), uzun ekmek, baget ekmek ve yuvarlak ekmek dilimlerine uygun, yerden tasarruf eden bir makinedir. Bu ekmek kızartma makinesi, standart ekmek dilimleri, XXL ekmek dilimleri (11 x 11 cm boyuta kadar), kıvrımlı hamur işleri ve kalınlığı maksimum 2,8 cm olan diğer unlu mamuller için uygundur.

Sadece, içinde ya da üzerinde tereyağı veya reçel gibi malzemeler bulundurmamayan mamulleri kullanın.



41 % Platzersparnis\*

60 % Ressourcenersparnis\*

**100 % Leistung**

\* Im Vergleich zum WMF LINEO Toaster, Geprüft durch technikzuhaus.de.

## Başlangıç

Güç kablosunun fazlalık kısmı aygıtın tabanına sarılabilir, aygıt bu şekilde saklanabilir. Güç kablosunu şoka dayanıklı bir prize bağlayın.

İlk kullanımdan önce, ekme koymadan ve aygıtı maksimum güçte en az üç kez çalıştırarak ısınan elementlerin yüzey korumasını yok edin. Bu süreçte çıkan koku zararsızdır ama işlemden sonra mutfağınızı havalandırın. Aygıtı çalıştırmadan önce daima bir süre soğumasını bekleyin.

Dikkat, yanma tehlikesi: Temas edilebilecek yüzeyler çok sıcak olabilir. Kızartma işlemi bittikten sonra bile bir süre sıcak kalabilirler. Ekmek dilimini ekme yuvasına yerleştirin. Dilimler, sıkışmamaları için, 2,8 cm'den kalın olmamalıdır. Küçük dilimleri dik pozisyonda ekme yuvasına yerleştirin ve kızarttıktan sonra maşayla (9) kolayca çıkarın. Ekmek dilimini ekme yuvasına yerleştirin. Dilimler, sıkışmamaları için, 2,8 cm'den kalın olmamalıdır. Küçük dilimleri dik pozisyonda ekme yuvasına yerleştirin ve kızarttıktan sonra maşayla (9) kolayca çıkarın. Önce ayar düğmesini (6) kızartma seviyesi için orta ayara getirin. Dikey düğmeyi (1) aşağı indirin. Aygıt çalışır ve dikey düğme (1) kızartma işlemi boyunca bekleme pozisyonunda kalır. Kızartma işlemi bittiğinde, dikey düğme (1) başlangıç pozisyonuna geri döner, aygıt otomatik olarak kapanır ve kızarma süreci bitmiş tost ya da ekme dilimi, kullanıcı tarafından alınmak üzere ekme yuvasının üzerine çıkar.

### Kızartma seviyesi bilgileri

Kızarmış ekmeğin rengi çok açıksa, daha yüksek bir kontrol ayarı seçin. Kızarmış ekme çok koyuysa, kontrolü (6) daha düşük bir ayara getirin. Ayar ne kadar yüksekse kızaran ekme o kadar kahverengi olur. Kontrol ayarı (6) ile, ekmeği damak zevkinize göre az (minimum ayar ○) ya da çok (maksimum ayar ●) kızarmış şekilde kızartabilirsiniz. Ekmek dilimlerinin tipi, boyutu, nemliliği ve kalınlığına göre kızartma kalitesi değişebilir. Bu yüzden, az nemli ve küçük dilimli ekme kleri kızartırken düşük ayarı tercih edin.



tr

Fazla kızartma esnasında akrilamid açığa çıkar. Bu yüzden ekmek fazla kızartılmamalıdır.

Çeşitli fonksiyonlar -tek taraflı kızartma, ısıtma/kızartma ve buz çözme- dikey buton (1) aşağı indirildikten sonra etkinleştirilebilir. Seçilen fonksiyonun düğmesi kızartma süreci boyunca yanar.

### || Tek taraflı kızartma

Baget, yuvarlak ekmek ve bagel için ideal. Baget ekmeğin bir tarafını kızartmak için, ekmeği boyuna kesin. Kesilen taraf öne gelecek şekilde ekmek yuvasına yerleştirin. Bu düğmeye kızartma makinesi açıldıktan hemen sonra basılırsa, ekmek diliminin sadece ön tarafı (WMF logosunun bulunduğu taraf) kızarır.



### Isıtma/yeniden kızartma

Aygıt çalıştırıldıktan hemen sonra ısıtma düğmesine (3) basılırsa, önceden kızartılmış ama soğumuş ekmekler çıtır kıvama getirilir ve çok az kızarmış ekmekler tekrar kızartılır.



### Buz çözme

Aygıt çalıştırıldıktan hemen sonra bu düğmeye (4) basılırsa kızartma süreci otomatik olarak uzayarak donmuş ekmek kızartılacak düzeye gelir.



### Durdurma düğmesi

Kızartma işlemini vaktinden erken durdurmak isterseniz, durdurma düğmesine (5) basın. Bu düğmenin ışığı kızartma işlemi boyunca yanar.

### Kızarmış ekmeği çıkarma

Aygıt entegre otomatik kaldırma mekanizması sayesinde küçük ekmek dilimleri güvenli ve kolay bir şekilde çıkarılabilir.





### Yuvarlak ekme k aparatı

Kızartma makinesinde entegre yuvarlak ekme k aparatı mevcuttur, düğme (7) yukarı kaldırılarak kullanılabilir. Yuvarlak ekmeğın her bir tarafı orta ayarda ısıtılabilir. Çok kuru olan yuvarlak ekme kler ısıtılmadan önce biraz nemlendirilmelidir, bu Şekilde daha iyi sonuçlar elde edilir.



### Kırıntı kabı



Kızartma iŐleminde dökülen kırıntılar kırıntı kabına (8) toplanır.

Boşaltmak için kırıntı kabına hafif ce bastırın. Sonra kabı aygıttan çıkarın.

## Temizlik ve bakım

Temizlemeden önce aygıtın güç kablosunu çıkarın ve soğumasını bekleyin. Izgaraya ve ısıtıcıya yapıŐan kırıntıları çıkararak için sert bir fir a kullanın.

Bunu yaparken aygıtı sabit tutun, aksi takdirde kırıntılar kırıntı kabından (8) kızartma makinesinin içine dökülür. Daha sonra kırıntı kabını (8)  ıkarın, temizleyin ve yeniden takın.

Kızartma makinesini asla suya sokmayın. Sadece aygıtın dıŐ kısmını nemli bir bez ve temizleme sıvısıyla silin. Sert veya aŐındırıcı temizleme gereci kullanmayın.

Kızartma makinesi maŐası (9) ılık suda yıkanabilir.

**Türkiye için Ek Tanıtma ve Kullanma Talimatları**

**İthalatçı Firma:**

GROUPE SEB ISTANBUL A.Ş.

Dereboyu Cad. Bilim Sok.

Sun Plaza No:5 Kat:2

34398 Maslak / İstanbul

TÜRKİYE

Tüketici Hizmetleri Danışma Hattı:

0850 222 40 50

**İmalatçı Firma:**

WMF Consumer Electric GmbH

Messerschmittstr. 4, D-89343

Jettingen-Scheppach

Tel. +49 (0) 82 25-30 80-0,

Fax +49 (0)82 25-30 80-100

Web: www.wmf.de

E-mail: info@wmf-ce.de

ILN 42 11129 00000 0

WEEE-Reg.Nr. DE 31 491 472

**Taşıma ve Nakliye Sırasında**

**Dikkat Edilecek Hususlar:**

a. Ürününüzü dolu veya boş kullanırken, düz ve kaygan olmayan zeminler üzerinde durmasını sağlayınız.

b. Ürünü bir zemine koyarken ürün ile zemin temasının hızlı ya da sert olmamasını

sağlayınız aksi takdirde ürün zarar görebilir.

c. Taşıma veya nakliye sırasında ürünün boş ve kuru olmasını sağlayınız, titreşime ve darbeye maruz kalmayacak bir koruma veya ambalaj ile bu işlemin yapılması gerekmektedir.

**Kullanım Hatalarına İlişkin Bilgiler:**

Ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda ürün ve/veya kişiler zarar görebilir. Tanıtma ve kullanma kılavuzu okunmalı ve ürün bu talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır. Ürün, ticari amaçlarla kullanılmamalıdır. Bu tür durumlarda garanti prosedürü uygulanamaz. Üründe oluşacak fiziki hatalar (kırık, çatlak v.b) garanti kapsamında olmayıp, tüketici sorumluluğundadır.

**Kullanım Ömrü Bilgisi:**

13/6/2014 tarihli ve 29029 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği eki listede tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 YIL'dır.

## Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma İlişkin Bilgiler:

Kısıtlı enerji kaynaklarımızı verimli kullanmak adına, ürününüzü aktif olarak kullanmadığınız sürece fişten çekiniz, standby özelliği olan modellerde ürünü standby modunda bırakmamaya özen gösteriniz.

## Ürünün Montajı:

Ürünün montajı için teknik kişiye ihtiyaç yoktur, tanıtma ve kullanma kılavuzundaki talimatlara göre ürünü kullanıma hazır hale getirebilirsiniz. Ürününüzü ılık nemli bez ile temizledikten sonra güvenle kullanabilirsiniz.

## Müşteri Hizmetleri Danışma Hattı:

0850 222 40 50

Güncel yetkili servis iletişim bilgileri ve yedek parça malzeme temini için yukarıda iletişim bilgileri bulunan WMF Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçebilirsiniz. Tüketiciler, şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerdir.

Ürünün 28835 sayılı 28

Kasım 2013 tarihli Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'da tanımlanmış ve "Ayıplı Mal" olarak nitelendirilen kapsama girmesi durumunda;

(1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşme den dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,



ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalacıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma hakkının tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalacıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir.

Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.



MÜŞTERİ HİZMETLERİ MERKEZİ

**0850 222 40 50**

[www.wmf.com.tr](http://www.wmf.com.tr)

GROUPE SEB İSTANBUL A.Ş.

Dereboyu Cad. Bilim Sok. Sun Plaza

No: 5 K: 2 34398 MASLAK / İSTANBUL / TÜRKİYE

Çağrı merkezimizden hizmet almak için **444 40 50** numarasından bizlere ulaşabilirsiniz. Size en yakın yetkili servisimizin yerini öğrenmek için **444 40 50** numarasını arayabilir veya [www.wmf.com.tr](http://www.wmf.com.tr) web sitemizi ziyaret edebilirsiniz.

You may reach us from **444 40 50** to get service from our call center. You may call the call center number or visit [www.wmf.com.tr](http://www.wmf.com.tr) to learn about authorized service partners.

Kullanım Kılavuzu Onay  
Kaşe ve İmza

Seri No:

Kullanım Kılavuzunu Teslim Aldım  
Tüketici  
Ad Soyad, İmza

Seri No: